

[RUSSIAN TEXTE — TEXTE RUSSE]

№ 7302. ПРИЛОЖЕНИЕ IV. КОНВЕНЦИЯ О КОНТИНЕН-
ТАЛЬНОМ ШЕЛЬФЕ

Государства-Стороны настоящей Конвенции согласились о нижеследующем:

Статья 1

В настоящих статьях термин « континентальный шельф » употребляется

Статья 4

Прибрежное государство не может препятствовать прокладке или под-

нентальном шельфе, кроме тех случаев, когда оно осуществляет свое право принимать разумные меры для разведки шельфа и разработки его естественных богатств.

Статья 5

1. Разведка континентального шельфа и разработка его естественных богатств не должны создавать неоправдываемой помехи судоходству, рыболовству или охране живых ресурсов моря, а также не должны создавать препятствий капитальным океанографическим или иным научным исследова-

дающего надлежащей квалификацией учреждения в связи с проведением
чисто научного исследования физических или биологических свойств конти-

Статья 10

Настоящая Конвенция остается открытой для присоединения к ней государств, принадлежащих к любой из категорий, упомянутых в статье 8. Акты присоединения депонируются у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

Статья 11

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на тридцатый день, считая со дня, следующего за датой депонирования у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций двадцать второго акта ратификации или присоединения.

2. В отношении каждого государства, ратифицировавшего Конвенцию или присоединившегося к ней после депонирования двадцать второго акта ратификации или присоединения, Конвенция вступает в силу на тридцатый день после депонирования этим государством своего акта ратификации или присоединения.

Статья 12

~~1. При ратификации, ратификации или присоединении любое государство~~

~~может сделать оговорки в отношении статей Конвенции, кроме статей с 1 по~~

~~3 включительно.~~

2. Договаривающееся Государство, сделавшее оговорки в соответствии с предшествующим пунктом, может в любое время взять таковые обратно путем

a) о каждом подписании настоящей Конвенции и о депонировании актов ратификации или присоединения, согласно статьям 8, 9 и 10;

b) о дате вступления настоящей Конвенции в силу, согласно статье 11;

c) о просьбах о пересмотре, согласно статье 13; и

d) об ~~ссылках и кастрировании Конвенции~~ ~~согласно статье 13~~

Подлинник настоящей Конвенции, русский, английский, испанский, китайский и французский тексты которого являются равно аутентичными,